



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 August 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 104 предварительной повестки дня*

**Программа мероприятий Международного
десятилетия коренных народов мира, 1995-2004 годы**

Осуществление программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира

Записка Генерального секретаря**

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира, представляемый в соответствии с резолюцией 58/158 Ассамблеи от 22 декабря 2003 года.

* A/59/150.

** Настоящая записка представляется 17 августа связи с необходимостью включения в нее информации о результатах работы двадцать второй сессии Рабочей группы по коренным народам.

**Доклад Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека об
осуществлении программы мероприятий
Международного десятилетия коренных народов мира,
1995–2004 годы**

Резюме

В отчетный период (август 2003 года — июль 2004 года) следует особо отметить третью сессию Постоянного форума по вопросам коренных народов, в ходе которой работала дискуссионная группа высокого уровня по вопросам женщин коренных народов, и двадцать вторую сессию Рабочей группы по коренным народам, посвященную теме «Коренные народы и урегулирование конфликтов». Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов провел значительное количество мероприятий, включая контакты с правительствами, поездки в страны и подготовку тематического доклада о коренных народах и отправлении правосудия, который был представлен Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжило свою деятельность по развитию межучрежденческого сотрудничества в рамках Международного десятилетия коренных народов мира, принимая участие в межучрежденческих консультациях, сотрудничестве в области подготовки по правам человека и совместных мероприятиях. В мае началось осуществление Программы стипендий для коренных народов на 2004 год (Программа стипендий осуществляется уже в течение восьми лет), в рамках которой пройдут подготовку 14 молодых представителей коренных народов.

I. Введение

1. В своей резолюции 58/158 от 22 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея просила Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии через Генерального секретаря доклад об осуществлении программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира. В настоящем докладе содержится сводная информация о мероприятиях по тематике коренных народов, проведенных Управлением Верховного комиссара со времени представления доклада Верховного комиссара Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии (A/58/289) до августа 2004 года.

II. Осуществление программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира

A. Рабочая группа Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации о правах коренных народов

2. Девятая сессия межсессионной рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации о правах коренных народов состоялась в Женеве 15–26 сентября 2003 года. Рабочая группа провела неофициальное обсуждение групп статей 3, 31 и 36; 25–30; и 7, 8 и 11. Доклад рабочей группы содержится в документе E/CN.4/2004/81 и Add.1. Десятая сессия рабочей группы состоится в Женеве 13–24 сентября 2004 года и затем будет возобновлена 29 ноября — 3 декабря 2004 года.

B. Комиссия по правам человека

3. Комиссия по правам человека провела свою шестидесятую сессию 15 марта — 23 апреля 2004 года. Комиссия рассмотрела доклад рабочей группы, доклад Верховного комиссара об осуществлении программы мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира (E/CN.4/2004/79) и доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов (E/CN.4/2004/80 и Add.1–4 и Add.4/Corr.1). 20 апреля 2004 года Комиссия по правам человека приняла резолюцию 2004/57 о Рабочей группе по коренным народам Подкомиссии по поощрению и защите прав человека, резолюцию 2004/58 о Рабочей группе и Международном десятилетии коренных народов мира и резолюцию 2004/59 о рабочей группе Комиссии по правам человека для разработки проекта декларации¹.

C. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

4. После того как в своей резолюции 2004/62 от 21 апреля 2004 года Комиссия продлила срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов еще на три года¹, Специальный докладчик Родольфо Ставенхаген (Мексика) принял назначение на второй срок. В соответствии со своим мандатом, который был

определен в резолюции 2001/57 Комиссии по правам человека от 24 апреля 2001 года², Специальный докладчик провел в рассматриваемый период целый ряд разнообразных мероприятий, которые подробно описываются в его первом докладе Генеральной Ассамблее (см. A/59/258).

D. Постоянный форум по вопросам коренных народов

5. Третья сессия Постоянного форума по вопросам коренных народов состоялась 10–21 мая 2004 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Повестка дня Форума включала в себя следующие вопросы: женщины коренных народов; образование; культура; права человека; экономическое и социальное развитие; окружающая среда; здравоохранение; и будущая деятельность Форума. В рамках Форума была созвана дискуссионная группа высокого уровня по вопросам женщин коренных народов. Председатель-докладчик Рабочей группы по коренным народам и Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов сделали сообщения и обсудили с членами Форума перспективы сотрудничества между всеми тремя механизмами, занимающимися вопросами коренных народов³.

E. Семинар по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям между государствами и коренными народами

6. Во исполнение решения 2003/271 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2003 года в период с 15 по 17 декабря 2003 года в Женеве был проведен семинар по договорам, соглашениям и другим конструктивным договоренностям между государствами и коренными народами. Выводы и рекомендации семинара были представлены Комиссии по правам человека на ее шестидесятой сессии (см. E/CN.4/2004/111), а краткое изложение хода обсуждений на семинаре было представлено Рабочей группе по коренным народам на ее двадцать второй сессии (см. E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/7 и Corr.1).

F. Семинар экспертов по теме «Коренные народы и отправление правосудия»

7. Семинар экспертов на тему «Коренные народы и отправление правосудия», организованный Управлением Верховного комиссара в сотрудничестве с Национальным университетом дистанционного образования Испании, был проведен 12–14 ноября 2003 года в Мадриде. В семинаре приняли участие более 100 специалистов из числа представителей коренных народов, правительственных экспертов, ученых и представителей неправительственных организаций, а также Специальный докладчик. В ходе семинара эксперты обсудили вопросы, касающиеся дискриминации коренных народов в системе правосудия и правовых систем самих коренных народов, и сделали ряд выводов и рекомендаций, включая предложение о проведении полного обзора систем правосудия и, если это будет необходимо, их реформировании в интересах более эффективной защиты коренных народов. Было высказано мнение, что при проведе-

нии соответствующих реформ необходимо обеспечивать уважение правовых обычаев, языка и культуры коренных народов в судах и в процессе отправления правосудия в целом; максимально широкое участие коренного населения в проведении реформы системы правосудия; и учреждение альтернативных механизмов правосудия. Доклад о работе семинара содержится в документе E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/6.

Г. Оценка результатов Десятилетия

Предварительный обзор

8. Доклад Генерального секретаря о предварительном обзоре Международного десятилетия коренных народов мира был представлен Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 2004 года (E/2004/82). В этом докладе содержатся резюме мероприятий, проведенных Управлением Верховного комиссара и организациями системы Организации Объединенных Наций в период 1995–2004 годов, а также резюме информации, полученной от семи государств-членов и шести организаций коренных народов. В заключительной части доклада речь идет о достижениях в области межучрежденческого сотрудничества по вопросам коренных народов, учреждении Постоянного форума по вопросам коренных народов и мандате Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и осуществлении мероприятий, предусмотренных в программе мероприятий, принятой Генеральной Ассамблеей. Несмотря на важные события институционального характера, имевшие место в рамках Десятилетия, в докладе признается, что во многих странах коренные народы по-прежнему относятся к беднейшим и наиболее маргинализированным слоям населения. В нем отмечается, что не достигнута одна из основных целей Десятилетия, каковой является принятие декларации о правах коренных народов. В докладе говорится о необходимости дальнейших усилий со стороны соответствующих государств-членов и международного сообщества для осуществления всеми коренными народами во всех странах мира и в полном объеме прав человека и достижения реального и ощутимого улучшения их условий жизни.

Семинар по оценке

9. Декабрь 2004 года ознаменует завершение Десятилетия, и с учетом этого Консультативная группа Фонда добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира на своей девятой сессии в апреле 2004 года рекомендовала провести технический семинар по оценке вклада Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения и Фонда добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира в достижение целей Десятилетия и результативности их деятельности. Такой семинар был проведен 15–16 июля накануне двадцать второй сессии Рабочей группы по коренным народам в Женеве с участием около 30 представителей коренных народов, 20 представителей правительств и нескольких представителей учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Первая часть семинара была посвящена оценке результатов работы фондов, а вторая часть — обсуждению вопроса об их перспективах с учетом таких событий, как завершение Десятилетия и учре-

ждение в системе Организации Объединенных Наций других фондов добровольных взносов для коренных народов. Несколько бывших бенефициаров фондов поделились с участниками семинаров своими впечатлениями относительно результатов работы фондов с точки зрения улучшения положения в их общинах. Они рассказали о том, насколько полезными в этой связи были субсидии для поддержки осуществления проектов и оплаты путевых расходов. Выводы участников семинара можно подытожить следующим образом: оба фонда добровольных взносов внесли вклад в достижение целей Десятилетия, поскольку они способствовали расширению прав и возможностей коренных народов и поощряли и защищали их права посредством поддержки мероприятий и проектов. Было признано, что фонды добровольных взносов представляют собой одну из форм партнерства с коренными народами, так как они соответственно через Совет попечителей и Консультативную группу вовлекают эти народы в процессы принятия решений в Организации Объединенных Наций.

10. Участники отметили новаторство Фонда добровольных взносов для Десятилетия, который финансирует проекты, которые были полностью разработаны коренными народами и в интересах коренных народов. Было также отмечено, что мандаты фондов разработаны в соответствии с программой реформы Генерального секретаря и в увязке с его усилиями по более непосредственному вовлечению гражданского общества в работу Организации. Фонды способствовали достижению мирных решений и налаживанию диалога и, таким образом, вносили вклад в осуществление основных положений Устава Организации Объединенных Наций. Участники рекомендовали Координатору Десятилетия предложить Генеральной Ассамблее провозгласить второе десятилетие коренных народов и продлить мандат Фонда добровольных взносов для Десятилетия. Полный текст доклада о работе семинара можно получить в Управлении Верховного комиссара.

Вопросник для оценки Десятилетия

11. Управление Верховного комиссара распространило на нескольких совещаниях Организации Объединенных Наций, касающихся коренных народов, включая третью сессию Постоянного форума, вопросник, в котором организациям коренных народов предлагалось изложить свою точку зрения по вопросу о результативности программы мероприятий Десятилетия и ответить на вопрос о том, произошли ли в течение Десятилетия положительные изменения в их общинах. В ответах 50 организаций (36 процентов) от общего числа были отмечены положительные сдвиги. Респонденты, в частности, отмечали расширение возможностей для осуществления проектов в целях развития, лучшую информированность о правах коренных народов, укрепление местных организаций коренных народов и более активное участие коренных народов в работе местных органов власти. Сорок четыре процента респондентов указали, что, по их мнению, улучшения на общинном уровне не произошло, а, по мнению некоторых респондентов, которые составляют небольшую процентную долю от общего числа, положение изменилось в худшую сторону. В ответ на вопрос о том, произошли ли какие-либо изменения к лучшему на национальном уровне, 52 процента респондентов отметили наличие таких изменений, в частности в том, что касается признания самобытности и прав коренных народов, более широкой представленности коренных народов в политических учреждениях,

увеличения числа и укрепления организаций коренных народов и создания национальных учреждений коренных народов. При этом 44 процента респондентов подтвердили, что никаких или почти никаких изменений на национальном уровне не произошло и что следует более активно вовлекать коренные народы в процесс принятия политических решений, а некоторые респонденты отметили, что в области национальной политики наблюдалось движение назад. Шестидесят восемь процентов респондентов заявили, что в течение Десятилетия на международном уровне произошли позитивные изменения, включая появление более широких возможностей для участия в различных международных мероприятиях и для обмена опытом и поддержания связей с другими организациями и представителями коренных народов; при этом некоторые респонденты заявили, что, по их мнению, целесообразно провозгласить второе Десятилетие. Четырнадцать процентов респондентов ответили, что им ничего неизвестно о Фонде добровольных взносов для Десятилетия, а некоторые пожаловались на то, что они не имеют равных возможностей для участия в международных мероприятиях. В ответ на вопрос о том, какого рода мероприятия следует осуществлять в будущем, 44 процента респондентов заявили, что они хотели бы получать более полную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций, особенно на местном и национальном уровнях, а также о посвященных правам коренных народов учебных курсах, организуемых на уровне общин; 30 процентов отметили необходимость обеспечения более широкого доступа к программам в целях развития и средствам, выделяемым на цели, связанные с защитой прав женщин коренных народов, образованием для этих женщин и их медицинским обслуживанием и охраной окружающей среды; 20 процентов отметили, что их организациям необходима более значительная поддержка; и 14 процентов ответили, что они хотели бы более активно участвовать в деятельности системы Организации Объединенных Наций.

Н. Сотрудничество между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)

12. Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) продолжает осуществлять исследовательский проект, посвященный жилищным правам коренных народов. Как показывают результаты этого проекта, несмотря на целенаправленно осуществляемую стратегию и практику в ряде стран, коренные народы по-прежнему живут в более неблагоприятных жилищных условиях, чем население в целом. Ожидается, что окончательный доклад о результатах этой научно-исследовательской инициативы, который будет включать материалы, подготовленные по итогам исследований, проведенных в Австралии, Канаде, Кении, Мексике, Норвегии, Российской Федерации, Филиппинах, Финляндии, Швеции и Эквадоре, будет опубликован к концу 2004 года. Основные результаты этого исследования, заключительные замечания и рекомендации кратко излагаются в записке Секретариата об информации, полученной от организаций системы Организации Объединенных Наций (E/C.19/2004/5, раздел IV).

I. Подготовка по вопросам прав человека при ведущей роли общин

13. В рамках усилий, направленных на повышение эффективности подготовки коренных народов по вопросам прав человека на базе общин, и во исполнение рекомендации Консультативной группы Фонда добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира Управление Верховного комиссара предоставило субсидию Фонду исследований и поддержки коренных народов Крыма для организации учебного семинара по правам человека. Подготовка на уровне общин проводилась 21–23 июня 2004 года в Симферополе, Украина. В этом учебном мероприятии, в ходе которого были прочитаны лекции по вопросам защиты прав человека на национальном уровне и по соответствующим международным нормам, относящимся к коренным народам, приняли участие около 200 представителей коренных народов. Управление Верховного комиссара направило для участия в этом мероприятии своего консультанта.

J. Программа стипендий для представителей коренных народов

14. Программа стипендий для представителей коренных народов, действующая уже восьмой год, осуществляется Управлением Верховного комиссара и финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. В рамках Программы 2004 года, которая началась 3 мая и завершится 1 октября, осуществляется интенсивная и всесторонняя подготовка по вопросам прав человека с привлечением экспертов Организации Объединенных Наций и консультантов из числа сотрудников Управления. Кроме того, эта программа позволяет стипендиатам благодаря присутствию на заседаниях Организации Объединенных Наций, в том числе на сессиях рабочих групп, занимающихся правами коренных народов, и договорных органов по правам человека, приобрести практический опыт работы, а также ознакомиться с осуществляемыми Управлением мероприятиями в области технического сотрудничества. Управление также организует ознакомительные посещения штаб-квартир некоторых базирующихся в Женеве специализированных учреждений, в том числе Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и Всемирной организации интеллектуальной собственности, а также ряда неправительственных организаций. Кроме того, в 2004 году стипендиаты в течение двух недель находились в штаб-квартире Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в Париже. Программа стипендий для представителей коренных народов дает учащимся возможность приобрести опыт в вопросах прав человека и деятельности системы Организации Объединенных Наций и по возвращении выполнять роль консультантов в своих общинах. Участниками программы 2004 года стали граждане Дании (Гренландия), Кении, Мьянмы, Соломоновых Островов и Украины.

15. Программа стипендий для представителей коренных народов включает дополнительную учебную программу для представителей коренных народов из Латинской Америки, организованную в сотрудничестве с Институтом прав человека при Университете Деусто в Бильбао, Испания. Эта учебная программа, рассчитанная на обучение испаноговорящих представителей коренных народов в течение четырех с половиной месяцев, действует уже пятый год. Программа

предусматривает обучение по вопросам прав человека непосредственно в Институте, а также позволяет приобрести опыт практической работы в Управлении Верховного комиссара в Женеве. В 2004 году в осуществляемой на базе Университета Деусто программе участвуют четыре представителя коренных народов из Аргентины, Бразилии, Колумбии и Мексики.

16. В 2002 году в сотрудничестве с Бургундским университетом в Дижоне, Франция, было начато осуществление экспериментального проекта для франкоговорящих представителей коренных народов. Трем представителям коренных народов были предоставлены средства для участия в этой программе. Программа была рассчитана на один месяц, причем первые две недели участники провели в Бургундском университете, а вторые — в Управлении Верховного комиссара. Содержание программы получило самую положительную оценку. В 2003 году в этой программе приняли участие пять франкоговорящих представителей коренных народов. В сентябре 2004 года начнется обучение четырех франкоговорящих представителей коренных народов из Франции (Новая Каледония), которое будет продолжаться два с половиной месяца.

К. Рабочая группа по коренным народам

17. Главной темой обсуждавшейся на двадцать второй сессии Рабочей группы по коренным народам была тема «Коренные народы и урегулирование конфликтов». Как свидетельствует информация, предоставленная представителями коренных народов, осуществление прав коренных народов является эффективным средством урегулирования конфликтов. По пункту, касающемуся установления стандартов, были обсуждены принцип свободного, предварительного и осознанного согласия и вопрос об охране достоинства коренных народов в целях разработки руководящих принципов по этим двум темам. Рабочая группа рассмотрела два рабочих документа по этим темам, которые были подготовлены совместно с экспертами Рабочей группы и организациями коренных народов (E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/4 и E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/5). В работе двадцать второй сессии приняли участие свыше 600 человек, включая двух членов Постоянного форума. Доклад Рабочей группы содержится в документе E/CN.4/Sub.2/2004/28.

Л. Программа технического сотрудничества

18. Управление Верховного комиссара продолжает предпринимать усилия по включению вопросов, касающихся коренных народов, в свои программы технического сотрудничества. В настоящее время в рамках проектов технического сотрудничества в ряде стран Латинской Америки осуществляются конкретные мероприятия в интересах коренных народов. Такие мероприятия, в частности, предусматривают подготовку представителей организаций коренных народов и укрепление потенциала государственных учреждений, отвечающих за вопросы защиты прав человека и обладающих конкретными полномочиями в отношении коренных народов.

М. Межучрежденческие консультации

19. В сентябре 2003 года в штаб-квартире Всемирной организации интеллектуальной собственности состоялось заседание межучрежденческой группы поддержки, посвященное подготовке к третьей сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов. Кроме того, накануне двадцать второй сессии Рабочей группы по коренным народам Управление Верховного комиссара по правам человека организовало межучрежденческое совещание, которое состоялось 18 июля 2004 года.

Н. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

20. Информация о деятельности Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения за период 2003/2004 годов содержится в двухгодичном докладе Верховного комиссара о состоянии Фонда (см. A/59/257).

О. Фонд добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира

21. В соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 48/163 от 21 декабря 1993 года, 49/214 от 23 декабря 1994 года и 50/157 от 21 декабря 1996 года задача Фонда добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира состоит в том, чтобы принимать добровольные взносы для целей финансирования проектов и программ в ходе Десятилетия и распоряжаться этими взносами. Фонд получает взносы от правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных субъектов. В соответствии с пунктом 23 приложения к резолюции 50/157 для оказания содействия секретариату Фонда была учреждена Консультативная группа. В нынешний состав Консультативной группы входят члены Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, которые являются экспертами из числа представителей коренных народов, Председатель-докладчик Рабочей группы по коренным народам и один эксперт Организации Объединенных Наций, специализирующийся в вопросах управления проектами и программами и назначаемый Верховным комиссаром по правам человека в ее качестве Координатора Десятилетия. Самые последние доклады Секретариата, посвященные Фонду, содержатся в документах E/CN.4/2004/79 и E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/9. Информация о Фонде также имеется на веб-сайте Управления Верховного комиссара под рубрикой “Fundraising” («Мобилизация финансовых средств»). Дополнительную информацию можно получить в секретариате Фонда, Управление Верховного комиссара.

22. На своей девятой сессии, состоявшейся 22–26 марта 2004 года, Консультативная группа проанализировала финансовое положение Фонда и рассмотрела взносы, сделанные регулярными и новыми донорами после восьмой сессии. За вычетом обязательных отчислений на поддержку программ (13 процентов) и создание оперативного резерва наличных средств (15 процентов), предусмот-

ренных соответствующими положениями финансовых правил Организации Объединенных Наций, в наличии имелась сумма в размере 376 867 долл. США. Консультативная группа рассмотрела 159 отвечающих предъявляемым требованиям и своевременно представленных заявок на выделение субсидий для осуществления проектов на сумму 2 810 000 долл. США. С учетом ограниченного объема имеющихся средств и установленных критериев отбора Консультативная группа рекомендовала Генеральному секретарю утвердить субсидии для 35 субсидий для осуществления проектов на общую сумму 243 500 долл. США (см. документ E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/9, приложение IV). Кроме того, были выделены средства для выпуска издания, посвященного Десятилетию, и для проведения трех учебных семинаров по правам человека, которые будут организованы в разных странах при ведущей роли общин. Консультативная группа провела также обзор работы по подготовке 58 непредставленных описательных докладов и финансовых отчетов организаций, получивших субсидии Фонда в период с 1998 по 2002 год. Группа рекомендовала организациям, получившим субсидии в период 1999–2000 годов, но не выполнившим свои обязательства в отношении представления отчетности, незамедлительно представить просроченные доклады. Секретариат в настоящее время уведомляет эту организацию о том, что в случае непредставления докладов в установленные сроки с них могут быть взысканы суммы полученных субсидий. Консультативная группа также проанализировала положение с субсидиями на осуществление проектов, предоставленными 48 организациям в 2003 году.

23. В таблицах 1–4 ниже отражены географическое распределение субсидий на проекты, рекомендованных Консультативной группой на ее девятой сессии, добровольные взносы, полученные Фондом за период с 1 апреля 2003 года по 30 июля 2004 года, невыплаченные взносы по состоянию на 30 июля 2004 года и число субсидий, утвержденных на период 1998–2004 годов.

Таблица 1
**Географическое распределение субсидий, рекомендованных
Консультативной группой на ее девятой сессии**

<i>Географический регион</i>	<i>Число субсидий, выделенных на осуществление проектов</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>
Африка	11	85 000
Америка	10	70 500
Азия	11	75 000
Европа	3	13 000
Итого	35	243 500

Таблица 2

Взносы, полученные Фондом добровольных взносов для Международного десятилетия коренных народов мира, 1 апреля 2003 года по 30 июля 2004 года

<i>Донор</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>Дата регистрации выплаты</i>	<i>Место получения взноса</i>
Австралия ^a	15 182	14 апреля 2003 года	Женева
Чили	1 000	31 июля 2003 года	Нью-Йорк
Канада	11 044	16 марта 2004 года	Женева
Дания	73 512	11 марта 2004 года	Женева
Эстония	11 816	30 декабря 2003 года	Женева
Франция ^a	11 333	20 мая 2003 года	Женева
Греция	3 000	8 августа 2003 года	Женева
Япония	11 520	17 ноября 2003 года	Женева
Люксембург ^a	2 454	20 мая 2003 года	Женева
Нидерланды ^a	55 334	1 апреля 2003 года	Женева
Новая Зеландия ^a	5 333	9 сентября 2003 года	Женева
Норвегия ^a	49 168	2 мая 2003 года	Женева
Швеция ^a	18 727	7 апреля 2003 года	Женева
Швейцария ^a	14 666	14 апреля 2003 года	Женева
Г-н Иорио Сиокава	221	4 августа 2003 года	Женева
	356	11 сентября 2003 года	Женева
Сбор от праздничного вечера персонала ООН ^a	8 818	20 мая 2003 года	Женева

^a Отмеченные взносы стран представляют собой переведенные в Фонд остатки сумм взносов, первоначально внесенных в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для Международного года коренных народов мира.

Таблица 3

Невыплаченные объявленные взносы по состоянию на 30 июля 2004 года

<i>Донор</i>	<i>Сумма (в долл. США)</i>	<i>Дата объявления взносов</i>	<i>Место объявления взносов</i>
Алжир	5 000	23 декабря 2002 года	Женева

Таблица 4
Количество утвержденных субсидий, 1998–2004 годы

<i>Год вынесения рекомендации/сессия Консультативной группы</i>	<i>Число полученных заявок, отвечающих предъявляемым требованиям</i>	<i>Испрашиваемые в заявках суммы (в долл. США)</i>	<i>Число утвержденных субсидий</i>	<i>Сумма субсидий (в долл. США)</i>
1998/третья	44	—	13	139 016
1999/четвертая	94	4 161 178	24	232 000
2000/пятая	58	2 796 688	20	174 955
2001/шестая	82	3 699 880	30	252 606
2002/седьмая	102	2 814 752	43	390 152
2003/восьмая	197	5 000 000	48	274 000
2004/девятая	159	2 810 000	35	243 500

Примечания

¹ См. E/2004/23 (Part I). Доклад Комиссии в полном объеме был издан в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 3*.

² См. там же, *2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23), глава II, раздел А.

³ Доклад Форума о работе его третьей сессии будет издан в качестве *Официальных отчетов Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 23* (E/2004/43).